DRIFT TRÉNINK

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKTÁŽ

DRIFT TRAINING

SAFETY BRIEFING

TOR WYŚCIGOWY krzywa

PRAVIDLA ÚČASTI

- **DOBA TRÉNINKU: 10:00 - 16:00**
- **POVINNÁ REGISTRACE:**
- **každý řidič a spolujezdec se musí zaregistrovat v kanceláři okruhu**
- **VJEZD NA TRAŤ: pouze pro zaplacené účastníky s platným náramkem**
- **VOZIDLO V DOBRÉM TECHNICKÉM STAVU***
- **DRIFTOVÁNÍ POVOLENO: kruhový objezd, driftová trať**
- **DRIFTOVÁNÍ ZAKÁZÁNO: slalom, vodní zóna, zadní část okruhu,**

RULES & REGULATIONS

- **TRAINING TIME:** 10:00 – 15:00
- **REGISTRATION REQUIRED:** all drivers and passengers must register at the track office
- **TRACK ENTRY:** only for paid participants with a valid wristband
- **CORRECT VEHICLE CONDITION***
- **DRIFTING ALLOWED: roundabout, drift layout**
- **DRIFTING PROHIBITED: slalom, water cooling area, rear section of the track, marshal pedestrian zones, parking area (max. 20 km/h)**



ZELENÁ - start / restart jízdy



ŽLUTÁ - buďte v tomto místě opatrní, zóna s nízkou přilnavostí



ČERVENÁ - jízda přerušena, ukončete drift a pomalu opusťte trať



ŠACHOVNICOVÁ VLAJKA - konec tréninku



CHECKERED - end of drift session

End of drift session - cool the car on wet pad, go to the end of queue or parking spot.



YELLOW - be careful / no drifting near caution

Slow down, do not drift. There are safety workers in the track or other caution. Can drive SLOWLY - near caution do not drift.



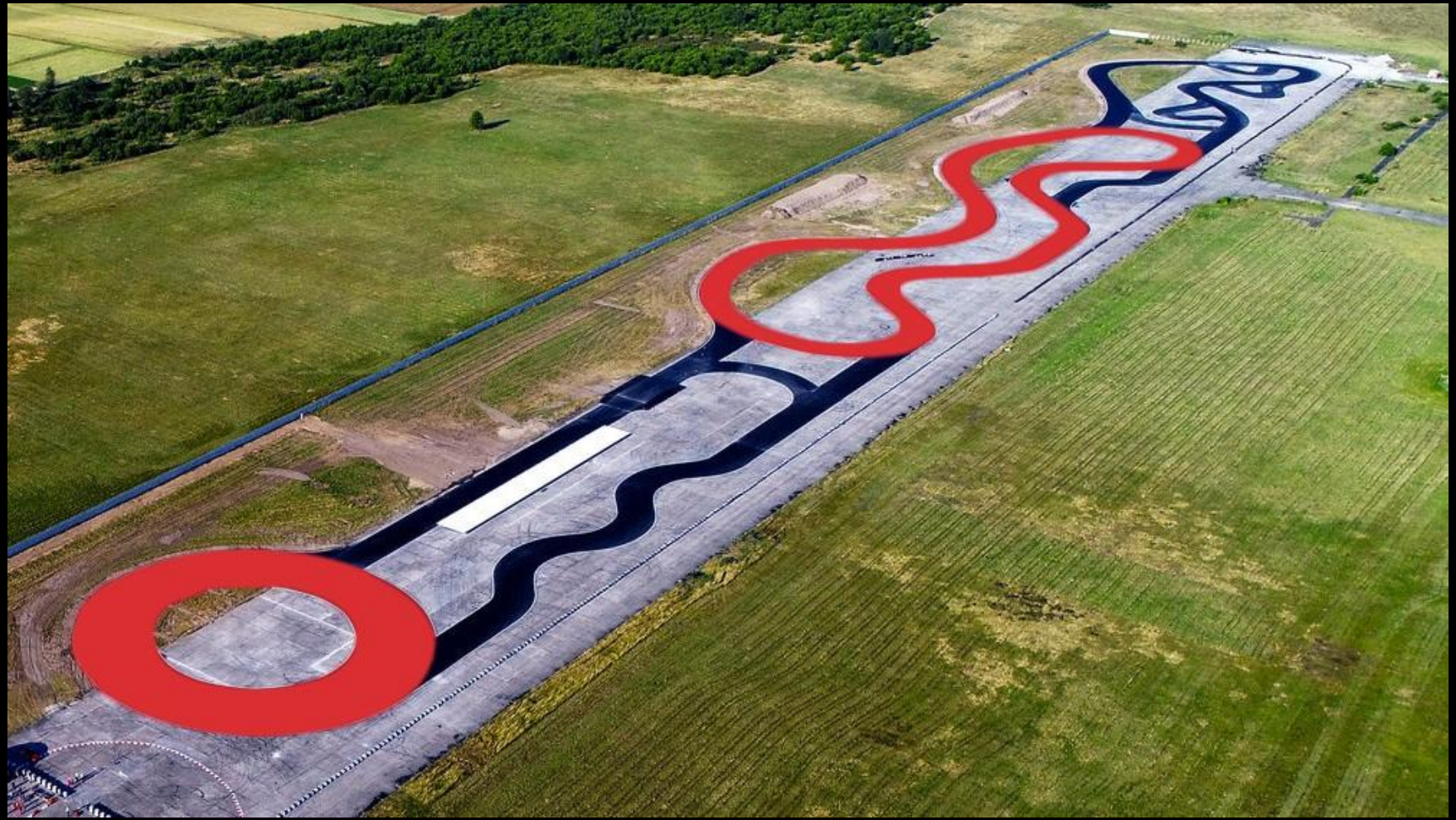
RED - great caution / end of drifting

CAUTION!!! - slowly go to parking spot. There is an emergency on track that needs naturalization. Wait for drifting to resume.



GREEN - start / session restart

Restart of session after red flag.



PŘI JÍZDĚ

- ZÁKAZ ZASTAVOVÁNÍ NEBO VYSTUPOVÁNÍ Z VOZIDLA KDEKOLI NA TRAŤI
- na celém okruhu, bez výjimky
- driftujte pouze na vyhrazených místech
- na kruhovém objezdu driftujeme pouze proti směru hodinových ručiček
- na driftové trati odjeďte 3-4 kola, poté zkontrolujte teploty a opotřebení pneumatik
- nejezděte na opotřebených pneumatikách - při driftu nesmí dojít k jejich proražení !!!
- zakázáno je protáčení kol na místě a „spin-out burnout“
- před tandemovým driftem se nejprve zeptejte druhého řidiče
- nedriftujte v blízkosti stojícího vozidla (po spinu nebo technické závadě)
- jezděte po trati, nezkracujte zatáčky a nevjíždějte do zakázaných zón

DURING DRIFTING

- STOPPING OR EXITING THE CAR ANYWHERE ON THE TRACK IS **FORBIDDEN**
  on entire track, no exceptions
- drifting is allowed only in defined places
- on the roundabout we drift only counter-clockwise
- on drift track make 3-4 laps, check temperatures, and tyre wear
- do not drift on worn - no blowouts during drifting !!!
- wheelspin starts, and “spin-out burnouts” forbidden
- before tandem drifting ask the other driver first
- do not drift near a stationary car (after a spin or tech. issue)
- ride along the course, do not cut straight through corners, do not drive through excluded zones

ZKONTROLUJTE VOZIDLO

- ZKONTROLUJTE UPEVNĚNÍ:
  - bezpečnostních pásů
  - sedadel a kolejnic
  - volantu
  - baterie
- HASICÍ PŘÍSTROJ ABC minimálně 2 kg - POVINNÝ!
- ZKONTROLUJTE UTAŽENÍ KOL
- BATERIE !!! musí být pevně uchycena ke karoserii; svorky musí být bezpečně dotažené; kladný pól (+) musí být chráněn před zkratem
- zašroubované tažné oko
- ŽÁDNÉ ÚNIKY KAPALIN Z VOZIDLA !!!
- vozidlo musí být „kompletní“, jízda bez kapoty, dveří, zadních dveří apod. je zakázána

CHECK YOUR CAR

- CHECK MOUNTING OF:
  - seatbelts
  - seats and seat rails
  - steering wheel
  - battery
- FIRE EXTINGUISHER minimum 2kg ABC type is MANDATORY
- CHECK THE TORQUE WHEEL NUTS / LUGS
- BATTERY !!!
  must be securely fastened to vehicle body and the positive terminal must be protected from short circuiting
- tow hook/eye attached
- NO FLUID LEAKS ALLOWED !!!
- car parts must be attached, driving without hood/bonnet, doors etc. is forbidden

PRZED PŘED VJEZDEM NA TRAŤNA TOR

- • na trať vjíždějte s řádně zapnutými bezpečnostními pásy
- • pokud je vozidlo vybaveno ochranným rámem, je přilba povinná
- • přilba musí být před vjezdem na trať řádně zapnutá
- • během jízdy musí být dveře / okna / střešní okna zavřená
- • během jízdy je zakázáno vystrkovat ruce z otevřených oken
- • při dešti, mlze nebo špatné viditelnosti - zapněte světla

BEFORE ENTERING THE TRACK

- drive with properly fastened seat belts
- helmet is mandatory if car is equipped with roll cage
- helmet must be buckled
- doors / windows / sunroofs must be closed during drifting
- reaching out of car with hands during drifting is forbidden
- during rain / fog / snow or low visibility drive with headlights on

TECHNICKÁ ZÁVADA / NEHODA

- při technické závadě vozidla:
  - okamžitě zastavte mimo aktivní trať (nejlépe na betonovém povrchu)
  - pokud jste nevyjeli z trati - nevjíždějte na trávu
  - ihned nevystupujte z vozidla, počkejte na přerušení jízdy červenou vlajkou
  - pokud vozidlo hoří - okamžitě vystupte a rychle zastavte vozidlo mimo asfalt
  - odstranění oleje z tratě zabere mnoho času - dbejte na to, aby olej zůstal ve vozidle
- v případě nehody
  - nejprve dbejte na vlastní bezpečnost
  - ujistěte se, že můžete bezpečně vystoupit z vozidla
  - poskytněte pomoc zraněným

TECH. FAILURE / CRASH

- technical malfunction:
  - stop the car immediately outside of active track surface (preferably on the concrete)
  - do not stop on the grass if possible
  - do not get out of the car immediately, wait for the red flag to stop active drift session
  - if the car is on fire - get out as fast as possible
    stop the car quickly outside active drift zone
  - oil spills take a lot of time to neutralize - keep the oil inside
- crash:
  - Your safety comes first
  - make sure You can get out of the car safely
  - help others involved in the accident

POVINNÝ TAŽNÝ HÁK NEBO TAŽNÉ OKO





Tow hook screwed in securely.

TOR WYŚCIGOWY krzywa

POPRAWNIE ZAMOCOWANA GAŚNICA MINIMUM 2 kg





SPRÁVNĚ NAMONTOVANÝ HASICÍ PŘÍSTROJ, MINIMÁLNĚ 2 kg

MIN. 2KG EXTINGUISHER

TOR WYŚCIGOWY Krzywa

POPRAWNIE ZAMOCOWANY AKUMULATOR





SPRÁVNĚ NAMONTOVANÁ BATERIE

Properly mounted fire extinguisher, covered positive battery terminal (+).

TOR WYŚCIGOWY Krzywa

KLATKA / CABRIO = ZAPIĘTY KASK



TOR WYŚCIGOWY krayWa

OCHRANNÝ RÁM / KABRIO = ZAPNUTÁ PŘILBA